

КъБР-м И ПАРПАМЕНТЫМРЭ ПРАВИТЕЛЬСТВЭМРЭ Я ГАЗЕТ ГАЗЕТА ПАРЛАМЕНТА И ПРАВИТЕЛЬСТВА КБР

АДЫГСКОЕ СЛОВО

Nº69 (21.477)

2009 гъэм мэлыжьыхьым (апрелым) и 11, щэбэт Тхьэмахуэм тхуэ къыдок! О И уасэр соми 3-щ



### йокіуэкі Чемпионатыр

сым къыщызэјуахащ кик боксингымкіэ ціыхухъу хэмрэ ціыхубзхэмрэ я 19 нэ Урысейпсо чемпиона тыр. Зэпеуэм хэтщ къэ-ралым и шыналъэ 30-м кънкіа, дуней псом, уры-сейм ціэрыіуэ щыхъуа спортсменхэри, утыкуш-хуэм япэу къихьэхэри. Зэхьэзэхүэр мэлыжьы-хьым и 12 пшюндэ екіуэ-

ГУФІЭГЪУЭ зэІущІэм ьрихьэлІащ КъБР-м и Пре-идент **Къанокъуэ Арсен,** еспубликэм спортымрэ туризмэмкіэ и министр **Афіэ унэ Аслъэн**, КъБР-м Кик боксингымкіэ и федералізм унэ Асатьзи, КъБР-м Кик-боксингымкі з ифедерацэм и президент Ерчэн Тембо-аэт, УФ-м Кикбоксингымкіз и федерацэм и генеральна директор, СССР-мрэ УФ-мрэ шіыхь зиіз я тренер Чер-нов Константин, УФ-м шіыхь зиіз и тренер, зэхыщыхь зяіз и трепер, зэхьэ-зэхуэм и судья нэхъыщкьз Шатничев Впадимир, апыдж-урым бэнэк1эмк1э Опимп чемпион, т1эунейрэ Европэм и чемпион Хъущт Астьэнбэч сымэ, нэгъуэщ1-

хэри.
- Ныбжьэгъу пъапіэхэ, пщіэ зыхуэтщі ди хьэщіэхэ, си гуапэу фыкъызогъэб-пагъэ Къэбэрдей-Балъкъэрым, - апхуэдэ псалъэ гуа-Къанокъуэ Арсен. - Кикбок сингымкІэ урысейпсо чем пионатыр Налшык зэры щекіуэкіыр ди дежкіэ пщіэшхуэщ. Мыпхуэдэхэм пщізшхуэщ, тыпкуэдэхэм мыхьэнэшхуэ яlэщ щіалэ гъуалэр спортым дегьэхьэ хыным, пъэпкъхэм, республикэхэм я зэхуаку ныбжьэ гъугъэ, зэпыщіэныгъэ быдгаральын и пъэныкъуэкіэ. Фіы щіэ яхуэсщіыну сыхуейш зэхьэзэхуэр мыпхуэдэу із-



lэрэ куэд щlакъым, ауэ ды- дыкъызэрырагъэблэгъам зэрыгушхуэ хъун спортс- папщlэ. Си гуапэщ Къэбэр мен зыбжанэ диіэщ, Къыкіэлъыкіуэу къызэ-хуэсахэм захуигъэзащ Чер-нов Константин:

гъздэк ыу фыщрэ яхуэс-щыну сыхуейщ республи-лым и спортсменхэрщдуней-кэм и унафэщіхэм, гуапэу псо зэхьэзэхуэхэм, чемпио-

дей-Балъкъэрым спортым апхуэдэ увыпіэшхуэ зэры-щиубыдым. УФ-м Кикбок-сингымкіэ и федерацэм Псом япэрауэ, спорт-нхэм, тренерхэм кьаб-щівнальэ 30-м и къудамэхэр щівнд 10-м и къудамэхэр щівнд 10-м и къудамэхэр

щіэ, мы зэпеуэм хэтщ иджы псту дунейпсо чемпион ціэ

пслудунейпсо чемпион цвр зевыкых успортменнойть; Мы спорт лізужытызам республикам защиужыв-ным хэльхьанытгэ зэры-куащіым щьзакіз УФМ кик-боксингымкіз и федерацзю кырбга-дзакіыу саутьэтхэр кыратащ Кыаноккуэ Арсен, Ерчэн Темболэт, Арізуна Астан, КъБР-м кикбоксин-тымкіз и команда къмахахам Аспън, КъБР-м кикбоксин-тымкІв и командя къмъхам и тренер нэхъышхъз Црым Аспън, КъБР-м Кикбоксин-тымкІв и федерацэм и тъз-зъщ какіру директор Бе-цівкіў Заур, республикэм и кикбоксер нэхъыфі дыда Бецівкіў Ибрэхым сымэ.

Бецыкіу Йбрэхым сымэ. Гуфіэгьуэ зэіушіым кье кіуэліахэм я нэгу зрагьэу жьащ КъБР-м Шіыхь зиіэ і артистхэу Тхьэгьэлэдж Светланэ, Текуев Амур, «Ко бардинкэ», «Тэрч къззакт хэр» къэфакіуэ ансамбл эм.

жыласэ зам



### ● ФИДЕ-м и Гран-при

# Къэбэрдей-Балъкъэрым хьэщІэхэр кърегъэблагъэ

Гран-при зэхьэзэхүэм и епліанэ Іыхьэм и Кызэгьэпэшакіуэ комитетым и кізух зэіушіэ дыгьуасэ зэхэташ. Ар иригьэ-кіуэкіаш КьБР-м и Правительствэм и Унафэшіым и кьуэдзэ, республикэм и

ЗЭФІАГЪЭКІАХЭМ ятеухуауэ Къызэльащ икіи къыхагъэщащ Налшык шах-матымкіэ ціыхухъухэм щрагъэкіуэкіыну льаш икін қьыхагь-шаш Налшық шах-матыміз цыхухыхжа ирагызкіуэківну захьзэзхуэм жэтынухэмрэ хьашіяхэмрэ къритъэблягь-ну республикэр ээрыхы-зырыр, Кьанэ шымыізу кьэльыга хъращ алкуэл мыхы-шахуэ эіл ээлеуэр шыіэн палшіэ эмідЕ-м комта-йн палшы раугина казышышым и гэш Ізуунги-хэкуитх-м шіз-сынуш, зэхьзэзуэр ардыдэм шыіэнуш, хьэшізжэм эатьэпсэхун, я нэгу эрагьзу-жын папшіэ программа шкызуу зэхаль-кыш, хэр Кызбэрдей-Балькэрым и шіы-піз даххжм яшэнуш, льэлкь дамыг м шіы-піз даххжм яшэнуш, льэлкь дамыг эхэр-рей егьэбыдылізу шыгынуш. Зэлеуэ-хэр иухыху дэтхэнэ зы кьэшізми хэгьэ-рей егьэбыдылізу шыгынуш. Мэлыжымым 14-м Музыкэ театрым шахмат захуасышкуэр Ізтауэ кызэры-шызаўуахыну сценарий зэхальхыш, Рес-публикам, ФИДЕ-м, кьэралым и шахмат фекерацэм я унафэщіхэл, спортсмен

и Ізрыіуэхэм кънщынэмыщіауэ ар ягъэдэ-хэнущ Къэбэрдей-Балькъэрым и артист ціэрыіуэхэмрэ ансамблхэмрэ. Музыкэ геатрым и шівъхвэлізм шагъэувынущ КъВР-м ін Художниксэм я союзым хэт льять править и шіважна узыщірэзышэ-гъзпъэгуэнніть за Налшых цыізну Гран-при эзхызэзмузм на править править при захызэзмузм размення править прав

нокъу Арсен, Къалмыкъ Республикъмр ФИДЕ-мрэ в Ізтацкъв Ипможинов Кир-они Къулаз, къзралым и Ивамат феверацъм и президент Жуков Алек-сандр, Ф-м спортымия, туризмъмра ща-латъулаз политикъми и министр Мутко Виталий сыма я фізъхру спальзаур иту, Къящынэмыщіму, абы изуащ Къзбэрдей-Балькъэрым, зэпеуам хътынухам, ар зэ-ремі узикана пред сиренти към.

реміуэківнум теухуа тхыгьэ кууа, Сыт шыягуя лэжьаун пресс-центр кыз-эгьэлэшыныр ээфіэківш, Палшык ше-кіуэківну зэпеуэм шіэшытыуатық хэль-хэм жиышш ар эгрекіуэківм интерне-тымдэ а дактикто дирижам уээрышыкіз-тымдэ а дактикто дирижам уээрышыкіз-кіуэнуш федералынэ, шіынальэ, респуб-мих эхыбаретьашіз Ізнатіяхэм я журна-лист 60-м нэблагьэ. ЖЫЛАСЭ Заур

ЖЫЛАСЭ Заур.

## ●Тэрч куей

# Гулъытэ хэха щыхуащІ

Хабзэ зэрыхъуауэ, щІыпІэхэр гъэкъэбзэ-ным, зэГузэпэщ щІыным республикэм гулъытэ хэ-ха шыхуашІ.

УРОЖАЙНЭ къуажа

УРОЖАЙНЭ къуажэ администрацъм и унафонц Нэгей Виуан къмзэрыджиТамкІз, а 1уэхум
кож тому при унакум при уновикум при унови
кум при уновикум при унови
кум при уновикум при унови
кум при унам унам нежение обращение обращение обращение обращение обращение об

зыдадгыЭлыккунущ цІвку-хэр ІзнатІзкІэ къызэзы-гьэ́пэщ ІуэхущІапІэм зы-щезыгьэтхахэри. Ахэр лэ-жьыгъэм пщІзкІэ къыхэт-шэнущ. Псори гугьэза-гъэу зэщІэткъуа наужь, нактыгъэм и 1-м ирихьэлІэу жыгхэм сэху етты-нущ, - къигъэлъэгъуащ шТыпТэ унафэщІым.

ТЕКІУЖЬ Заретэ Гъуазджэ

## Урысейм и Иппіз шІы-нальэм щынэхыьфу кьа-льытэ «Агро+» ІуэхушІа-пІэм мы зэманым егьэхы-зыр нашэ, помидор, болгар шыбжийр зытрисэну хьэсэ-• Аруан куей Къегъзкі икіи

«Агро+» ООО-м нобэк1э цІьку 500 щолажьэ, и чэзум улахуэ ирату. Кърахьэл1эж хадэхэк1ым езы предприятэм ф1э1угьэхэр къыхещІык1ыж, Италием, Германием къраша ІэмэпсымэхэмкІз узэда цех иІэщи. Мыбы

фІзІугъэхэмрэ ерыс-ъыхэкІхэмрэ Урысейм и цыпІэ куэдым иригъэшэ-ущ «Довгань» маркэр

•••----

# Зэдэууэ ирагъэкІуэкІ

КУЕЙ администрацэм экъумэш хозяйствэмр: эыскъыпхъэхэмкІэ и къу

ерыскывным элемен го карама в провения в должна в правита в правита в правита в правита в правита в правита в при в правита в при в правита в пра

дитіын іэращ. БАЦЭ Фатінмэ, --чтэ» газетым



#### Италиер мэщыгъуэ

Дыгъуасэ Италием щы-щалъхьащ щыр щыхъеям хэкіуэда ціыху 289-рэ. Абы шышу 20-р сабийш Фигу къэдгъэк ыжынщи, Абруццэ куейм и Аквилэ къалэращ а гузэвэгъуэр нэхънбэу зылъэlэсар.

мовиму ЗЫЛБЭІЗСАР. Ар апкуэлизкіэ ээтри-кыртащи, къалэр щымы-ізжу къальытэ. Дыгъуаси абы щіыр шыхъеящ, маг-нитудэр балли 4,9-рэ хъууэ, унэ зыбжанэм я блынхэр щізукіуринкіащ.

## ЕтІуанэ бомбэ

Дагъыстаным и газ бжьамийхэм я Іыхьэ къэ-зыгъэуэн хуея етГуанэ лагъымри къагъуэтащ. Ар къамыгъауэу къахущіэ хыну щыгугът. Хъыбар-хэм къызэрыхэщымкіэ, дэм къызэрыхэщымкіэ, дагъымыр къыщагъуэтар Карабудахкентскэ куейм щыіэ Мэздэгу-Газимаго-мед газ бжьамийм дежщ.

Япэу къалъэгъуа лагъь мыр къауэри, Дагъыста МВД-м и ОМОН-м щы

#### КъуейщІейхэр

Кипрым и хабзэхъумэ органхэм яубыдащ Ла-ранкэ аэропортым къыранка азропортым къы-шетысэх-шылата кхухь-пьатэхэм я пилотхэм я нэр лазер бэйкір эыгьэ-уз ныбжыышін 4-р. Абы-хэм я ныбжыы пээс 18 - 20 мэхку. Ахэр ягьэ-кьуаншэ ціыху гьашіэм прияжэгуу эзрышытамкіз. луоыдахэм кыккы ахаац лазер бэийр зыдз Іэмэп-сымэхэр. Иужьрейуэ ап-хуэдэ Іуэхум игъэтхьэу-сыхар альыдж авиакомпанием и кхъухыльатээехуэхэращ.

егъэфізіцж

## Мы махуэхэм Мэлыжьыхьым и 11, щэбэт

ФФашист гъэрыпІэм иса-хэр щхъэхуит зэращІы-

жам и махуэщ. ◆1863 гъэм дунейм ехы-жащ япэ адыгэ тхакlуэ, узэщакlуэ, генерал-майор Къаз-Джэрий Сулъ-тlан

◆Паркинсон и узыфэм ебэнынымкІэ дунейпсо махуэщ

 ФДыгъэр къыщІэкІащ сы-хьэти б-рэ дакъикъэ 32-м, къухъэжынущ сыхъэт 19-рэ дакъикъэ 43-м. ФМахуэм и кlыхъагъщ сы-хъэт 13-рэ дакъикъэ 11-

рэ. Пунейм и шытыкІэнур: ◆Пщэдджыжьым: -2+5, пшэр техьэ-текІщ, уэшх мащІэу къешхынкІи хъу-

мущ;

фШэджагъуэм: 4+6, уэшх маш|эу къешхынущ;

ф Пщыхьэщхьэм: 0+4, уэшхыр уэсым хуэк|уэчтынургын хуэк|уэчтынуш: жынущ; ♦Жэщым: 0-4.

◆ Авиацэмрэ космонавти-кэмрэ я дунейпсо махуэщ
 ◆ Хьэуам къэрал гъунап-къэр щызыхъумэ дзэм и

махуэщ
♦ 1961 гъэм Гагарин пшэр техьэтекіщ, уэшх ма-Юрий «Восток» кхъухьым-кіэ дунейм щыяпэу хьэр-♦ Шэджагъуэм: +8+11, уэшх

кіз дунейм щыяпэу хьэр-шым льэташ.

• Ильэси 110-рэ ирокъу хамэші щыпсэу адыгэхэм ящыщ хэкулі, Египетым (Мысырым) и усакіуэ, драматург, корист Абаза Учлэча къмзэральхурэ драматург, к.р.... Хьээиз кънзэральхурэ (1899 - 1969). Къэралым Льэнкъ Іущыгъз:

↑ Іщэдджыжьым: -з+г,
 уэшх мащізу къешхынущ;
 ◆ Шэджагъуэм: +5+8,
 уэшх мащізу къешхынущ;
 ◆ Пщыхьэщхьэм: 0+6, уэс

мащІзу къесынущ; ◆Жэщым: 0-2, пшэр те-

◆ Мэлыжыхым и 13-накъыгъэм и 1-хэм Нью-Йорк щекіуэкіынущ Іэщэр гъэкіуэдынымкіэ комиссэм хэтхэм я зэlущlэ. ◆ 1928 гъэм Бахъсэн

щыщ мэкъумэшыщІэхэм зыкъаІэтат, залымыгъэкІэ колхозу зэрызэхагьэхьэр ямыдэу. Властым ціыху-бэр зэхиубэрэжьащ гу-щіэгъуншэу, ціыхуи 118-

щізтъуншэу, ціыхуи 118-рэ льэжьуэщым ирадзащ, 11-р судкіз яукіащ. ◆ 1517 гьэм Каир шхьэ-пьильэ щащіащ адыгэ маж-пюкхэм я дээпш, Мымсы-рымрэ Сириемрэ я суль-тіан ал-Ашраф Тумэн-бей. ◆ 1895 гьэм Къэрал урыс

мащІзу къешхынущ; ◆ Пщыхьэщхьэм: +2+8, пшэр

техьэ-текіщ; ♦ Жэщым +3+5, уэшх мащіэ

Пліанэпэр зыгьэхьэзырар Гъущо Зарифщ.

# © EU 1370 Ираныр ныбжьэгъу къахуохъу

АБХЪАЗ. *Абхъазымрэ Осетие Ипщэмрэ зэ* ыбжьэгъугъэ зэгуры!уэныгъэ иращ!ыл!эну

АБЫ КЪЫЗЭРЫХИГЪЭЩАМКІЭ, Куржыр сетие Ипщэмрэ Абхъазымрэ щытеуам, Урыссей Федерацэр лей зытехьахэм къазэрыщ-кьэщыжар захуагъэщ. Апхуэдэүи куржыхэр жэуап ткlийм ешэлlэн хуейуэ къелъытэ.

### ЩІыналъэм зрагъэужь

КЪЭРЭШЕЙ-ШЭРДЖЭС. Экономикэ зыужыныгызмрэ сатумкіэ и министр Хьэщы къуей Сультіан иджыблагъэ журналистхэм ээражриіамкіэ, республикэм инвестицэ проекту 17. щагьэзащіэ, псори зэхэту сом мел екту 17 щагъэзащіэ уани 146-рэ я уасэу

#### Ветеранхэр псэупіэхэмкіэ къызэрагъэпэш

«УРЫСЕЙ Федерацэм и Президентым унаф: ищащ 2010 гьзм кърмубыдзу Хэку заузшхузм и ветеранхэр къанэ щымыйзу позулізуамкіз къы-зэрагьэлэщыну. Арыгейм щышу абы хыхьаш цыху 51-рэ. УФ-м Щынальэ зыхукьынтызмкіз и министерствам республикам субсидие и жихносту къвхумутівпцыр сом мин 435.6-рэщ

# • Футбол Стадионыр кыфпопльэ!

■ Дифі догъэлъапіэ

Щэбэт къыдэкІыгьуэ Малъхъэдис

KB)B)PAEN

Урысей Федерацэм футболымкІэ и премьер-литэ

ЕплІанэ джэгугъуэ :-Наливи» - «Сатурн» (Мээкуу област

УІэгьэ льэужьыншэ хъуркъым.

жагьахьуз

зэпытиц

жагьахьуз

жагьахьуз

зэпытиц

жагьахьуз

жагьахьуз

запытиц

жагьахьуз

жагьахыз

жагыз

жагы

умайурхэр удаг хүшхээн папціз ахьшауушлагу; Вијатажі егіранэ катего-рие зиізхэм проценти 10-м нос, ятв категорие зиізхэм процент 20-м нос, катего-рие нахышцька зиізхэм про-цент 30-м нос - Положеням и пункт 25-м тету;

Отраслевой лажьапцір 
Биківи и пля лажьанмі за 
рагъзува хабахам у завірагъзува хабахам у завірагъзува хабахам у завірагъзува хабахам у завіракі у піціакым. Кымідвыкіў з піціакым. Кымідвыкіў з лажъяразінам дорожнення у разінам 
фонцым хагажурар екукімнуць страсні вы 
кыміць гамінам 
кыміць гамінам 
казыізтыну коэффициентказыізтыну коэффициентказыізтыну коэффициентказыізтыну коэффициенткары (кархінрам б.5-м. курыт медицина гамканіцы 
о
сураслевой лажыяпціа 
закажуранім 
зарычная 
піціару шізуп
шагара кумунымід и мін
нистерствам анализымра 
зымужывніктьм и прогноз
зымужывніктьм и прогноз-

зэлымнуу илээс бжыгал нистерствэм анализымра зэлымнуу илээс бжыгал нистерствэм анализымра заумаыныгал нирукан дариан заумаын алагыр науман алагыр науман дариан да

• Пресс-конференцхэр

Кризисым

зыщахъумэн папщІэ

Дунейпсо финанс кризисым кънша гугъуехьхэр зыхуз-дямрэ абыхэм лэжьяКүуээр щыхъумэным хузунятагу къзув къвлянхямрэ ятвухуээ КърБ-м и Профсоюзхам я федерацэм и унафэщ. УФ-м и Жылагъуз советым хэт Тау Пщыхъямь мэлыжьыхыым и 3-м пресс-конференц иригъяКужіаш. Ар звубтоучуэ къытеувы!ащ финанс кризисыр къы-зыхяна шъязуснігуэхэмрэ ди къэралыр абыхэм зэра-пэшіэт шіымізмрэ.

# Шіннальэхэм къајэт Іцэхцхэм гилъытэ хэха хиащі

ПАРТЫМ и ціыхубэ екіуэліапіэм иригъэ-уэкі лэжьыгъэм щыщу абы нэхъ фіэгъэ-іэгъуэну щыгъуазэ зищіащ ціыхухэм



къвтоком зарелажь методологием, езы Іуау-щі аліар закуей-закуэфікамкі къвзары-аять алуын, натуэфікамкі къвзары-аять алуын, натуэфікамкі къвзары-жальная применами зеріатьоком. Абы къвжит-зашка зукуащ цівхухар щрагъз-опагь і јуауціалізхом а заріанізьна закъв-ратьопаца применами зеріатьоком. Абы къвжит-зашка зукуаци цівхухар щрагъз-опагь і јуауціалізхом а заріанізмън-заціалізмку заризарар. Къз-обраей-Балькорыр къвштатим, ар процент 25-м щеноблатъв икін Ипща федеральна округым и цівнальзхом ятещівкъву на-хуать мужнаб і јужви Петр іушіащ КъБ-м и Парламентым и Нафошівми и пагъу-даз Жаным Руслан. Акар тепсэлькиващ обуча щет ўрысой» партым и фракцуу рес-нахыцикамура Къррал Пумамра хутаур зары-нахыцикамура Къррал Пумамра хутау зары-зальщіми, аткузару федерально, ціньяльз

ванишший айголору фемованов циривлю-парламентахр зэрызэдэлжьэм ехьэліа Іузхухам.

«Закомор кывар-ъякінным терухауз шіы-нальзом къвщаізт жэрдэмхэм ящаншу мащія выдаш, Я нахызывалізмі ахордэм-хэр закуузтээзэр къвдоміду шіы законхэм мащія выдаш, Я нахызывалізмі з жэрдэм-хэр зыуузтээзэр къвдоміду шіы законхэм захуузтээзэр къвдоміду шіы законхэм уружын Петр. Абы кызауэллыэтамкі, гу-льштэ нахызба яхуэщіым кувіщ іуэху зэмы-циятіррыхыр эзээмызэш», «кыжитэящащ іружын петр. Абы кызауэллыэтамкі, гу-льштэ нахызба яхуэщіым кувіщ іуэху замы-піружын петр. Абы кызауэллыэтамкі, гу-льштэ нахызба яхуэщіым кувіц іуэху зэмы-тахмі кызбараламсы. «Кыра-зауы кызауарамом и субыст-хам кызбар-зарам жураны и субыст-хам кызбар-зарам кура-зауырым и гугу шишым, реклубар-кы мы органым кура зэрызэрмітыры, за конхор кывдат-заківныміз жэрдэмхэр, за конхор кывдат-заківныміз жэрдэмхэр, за законопроветству Парламентым и заўшіом кышыматыхан и пакіз абызам «Зыушіом кышыматыхан и пакіз абызам «Зыушіом кышыматыхан и пакіз абызам «Зыушіом урысай» сракцам жатара эрыжаппар. Заўшізмі к кіруаным Жаным Руспарі Гук-закінцыя какамонательствам и імкылібы фецеральна законодательстваму шіы-матьз законодательстваму шіматьз законодательстваму шіматьз законодательстваму шіматьз законодательстваму шіматьзы законодательстваму шіматьзы законодательстваму шіматьзы законодательстваму шіматызы за

ШУРЛЫМ Малина

ШУМЕЙКЭ Виталий:

# Сыт щыгъуи текІуэныгъэрщ сызыхуэпабгъэр

«Спартак-Налшыкым» и гъуащхъэхъумэ Шумейхэ Вита-лий ильэс ещанэ хъуауэ командэм хэтш, ауэ джэгулдэ губ-туээм къвшрамыгъэхьэр нэхъыбэщ. Абы къыхэкыр клубыр ихъуэжыну мызэ-мытдэ хэташ, Нобг ар ди псэльэгъуш,

-Нэгьуэші клубхэм укіуэну зыбгээхээлэрг уужэрей эз-маным зыбжанэрэ. хыбар кыруалу уусблям командэм уужилыжау шыжанап шыјэш. Абыжа тэа набажы гуар пэж-жыр гшірэным, ауз ар пэж-кым. Гьэмахуэм командэм и гуух Тыру м энцыэгіз-әсаш.

месановлюн, клартак-талі — па уэдуу ухээл элугкый. — сыт хуэлу уявліэр фи пьаніз міжный иджыри зы ильэс си- ізді, нэгъуэці щыпіз сыкіуз- — Еханэ увыпізм и кіз ды-кум зызгъэхьэзыркъым. кимыхуэну сыщогуть. Абы

- Виталий, лами, гольм уж. — Къзхожнум рамия информацыя, - Виталий, лами, гольм уж. — Къзхожнум рамия информацыя, - Визам ужлиция — Каралийна — Визам ужлиция — Визам и Вижлиция — Визам и Вижлиция — Визам и Вижлиция — Вижлици

гьанэркъым.
- Ильэсиш и пэкіэ укъызыкака командэирэ нобэреймрэ зэбгьапшэмэ, сыт жыпіэфьи?

хэращ апхуэдэ хъыбархэр ущытын хуейщ. Командэм кьезыхьэкыр, «Спартак-Нал-

щІэбэнын хуейщ. Зэпеуэм и кІэух дакъикъэхэм топ къыдагъэкі къэдгъэ хъу хъу

щытхудагьэкі кыры. нукъым. - Командэм къыхыхьа - «Сомандэм жей» хэт топджэгущіэхэм ящышу хэт нэхь льэшу къэпльытэрэ?

 Концевой Артемрэ Фран-кэ Пародирэ зыкъызэкъуахыну сащогугъ.
- Нэгъабэ Налшык щla-

гьуэу фышыджэгуакъым, футболеплъхэр къыфхудэхьэхыжыну мы гъэм? - «Рубин»-м дыщыдэджэ-

гуам ціыху куэд стадионым къызэрыкіуар си гуапэ хъуащ. Нэгъабэ чемпионатым и етІуанэ Іыхьэм футболым къекјуэліар мащіэ дыдэщ. Ди футболепль хэр къэ тхьэху-жын папщіэ, тлъэкі къэдгъэ-

к вым. Виталий, топ джэгуным дэкlуэу сытым удихьэхрэ?

 Футболым къарурэ зэману куэд токІуадэ. Сыкъыдэхуэмэ, щхьэгъусэмрэ щалэ цакіумрэ си гъусэу, ly а щхьэмахуэ лъапэ зыщыс-плъыхьынт. Фи шыуэпсым и дахагъэм удимыхьэхынкіэ Іэмал иіэкъым, сэ езым сфіэфіщ къуршхэм зыщыз-гъэпсэхуну. Фіым ущыгугъмэ узыхуэкІуэнури фІыщ жаІэ, апхуэдэ зэмани къытхуихуэну

*Епсэльар* ∦ **ХЬЭЩЫКЪУЕЙ**Олегщ. ₩

Дифі догъэлъапіэ

# Лъэпкъылі щэджащэ

«од ккудейсыз шыджым — шыдэр зи бээр зымышдэ цімху ккудейсызше, — апхуэлуу жидэрейш алыгэ шілынгээлі цілыйуэ, жылитуу элжыякіуу еминшык бырсыр Батыр-бін. И жыл-дизикіх элжиску шыт Батырбій ккуралыр, алыгэ шіынальэр етьэфіэкіуным и шілынгээ, кьару, ээ-ман куэл шрокылід. Араш абы жылагыуэм шиілшкуу, пэ-мық, лымтэнытээ шіышпіэр.

БЫРСЫРЫР Алыгейн хых хыз Шолдел күйін к хых-хыз Шолдел күйін к кых-дын күйін к кыр фім дадау кырха науак-фім дадау кырха науак-щаландын мурад шиідіп я унагьуэм зашінгьэккуэн жыш я жылы шызэхэт кол-жыш я жылы шызэхэт кол-жым, кажу имыйажу шызу-ктамі, кажу имыйажу шызу-нар кажүрмыйажу шызу-ры кажурмый жылы бітыум тамір, тамір жылым бітыум тамір, тамір жылым бітыум тамір, тамір жылым бітыум тамір, тамір зайамін ада-тамірт, шызхарі кышіна-тамірт, ірз бітым бірінен да-карат универсінгены и філ-лологие кірдамім. Абы Ба-тырбій қуууз шыхуалжаш

езы егьэджакнуэми огьэдэль щІэныгъэм, зэфІэкІым махуэ къэс хигьахъуэрт. Куэд дэ-мыкІыу Бырсырыр школ ди-ректорым и къуэдзэу ягъэу-

ректорым и коуждоу м. ..., ваш. Апкуэдэ щіэныгъэ куу зы-бгьэдэль, жыджэрагъышхуэ зыхэль щіалэм гу льамытзу къэнакъым. 1966 гъэм Быр-сырыр ирагъэблэгьащ Ады-гей пединститутым. Курыт школым щыщылэжьам зи ужь ихьа къэхутэныгъэхэр и лъаб-жьэу абы кандидат диссертаикараынэ игъэхьэзыращ ики ехъуліэныгъэ игэ ар пхигъэкіащ. И щаныгым зэрыхигъакъуэм хуэдэу, Батырбий и къулыкъук Iи дэк Iуейрт. Институтым адыгеибээмк Iэ и кафедрэм ассистенту лэжьэн щІэзыдза щІэныгъэлІ щІалэр 1973 гъэм

институтым и филологие фа-культетым и унафэщІым и къуэдзэ хъуащ, итІанэ адыге-ибзэ, урысыбзэ кафедрэхэм я доценту щытащ. ЛІэщІыгъуэ блэкІам и 90

БЫРСЫРЫР Адыгейм хы- адыгэ, убых, абхъаз бзэхэм

адыгэ, убык, абхыа бээхэм хэт глаголхэм я ухуужГэм зэшкэр хэльымрэ ээшкээшы-кІыныгээ уЗмэр. Апкууар абы лэжьыгээшхуэ ирихээлГаш адыгенбээм и тэжырыгтэ хабээхэр эхэхтэ-ээным, ангэрлэлжубээм и орфографие псальальэ эхэхль-хыным. Батырбий штэхэль-хыным. Батырбий штэхэль-зыращ икТи къмдитъэкТаш курыт школум алыгенбээр

(мт. 19), Адынен кырал нед-интитулыр и льабжы укыза-рагьэнэщащ Адыгей кырал университет. Апхуэдэу Мей-кыралы кынцызы уахауэ щы-тащ Кубаны кырал медици-нэ академием и кыудамэ,

нэ академием и къудамэ, Урысейпсо есэп еджапІэ, Бээхэр щадж «Актив» фило-логие центр. А псоми, шэч хэмылъу, и гуащ[эшхуэ хэльт щ[эны-гъэл] щыпкъэ, лэжыгъэм и къызэгъэпэщакІуэ хьэлэмэ министр Бырсыр Батырбий. Зи щІэныгъэмрэ зэфІэкІымрэ зи щізныгьэмрэ зэфіэкіымрэ гульытэ льагэ ягьуэта Быр-сырыр хагьэхьащ Урысей Ипщэм щыщу УФ-м Егьэ-джэныгьэмрэ щіэныгьэмкіэ и министерствэм и деж щыла-жьэ советым. Егьэджэны-

жьэ совётым. Егьэджэны-гьэмрэ шјэныгъэмрэ и льа-хэм шезыгьэфіэк[уэн Гухуу-гуу шкэлэ куул, абын щы-ээфіихащ бырсырым. 2001 гьэм бырсырым кэ-зыр ищ[ащ ноби ш]эуши]э-шхуэ эн!э и доктор диссерта-цэр. Адыгэ глаголхэр нэсу имээмкэмых абихэм ч зухущызэпкърыха, абыхэм я зэхэ-лъыкІэри тхыдэри щыубзы-Пізпішатъру блязівам и 90 п. льык Ізриї ткладэрия щыубзык-гор Бырсаррыр институтым галівым наі уз къвіщиніши а маритенбізмикі и кафедрим галівым наі уз къвіщиніши а узамум складіау и із епільк-на узамум складіа у за кладі, та праводі з кладі, та у праводі з кладі, та

бгъэдыхьэк Гэхэрщ факульте тым иджыри щыпэрытыр. Лъэпкъ щ Гэныгъэм и лэжьа-к Гуэ пажэхэм ящыщ Бырсырыр нэгъабэ льандэрэ и унафэщIщ Адыгей Республиунафэнцій діянен геспуолія-кэм Гуманитар къэху-тэныгъэхэмкІэ и щІэныгъэ институтым (АРИГИ). Иджырей егьэджэныгъэр, щІэныгъэ-къэхутэныгъэр

едгъэкІуэкІын хуей мэхьу мылькукІэ щІэгьэбыла лъземгээктүрк илд хүрсн мэхэр бахэ льзан димыГуу, Абы теу-хүзүх куулым жаГу «Шгин-гээм Гухуугхуэлий гуури къмпымГуэр ныкууса-нык хуулым кургу ныкууса-нык хуулым жагур илд жагур кургуулым жагур жагур жагур кургуулым жагур жагур

тэмэ, апхуэдэущ, я къару емыблэжрэ я щІэныгъэр къагъэсэбэпщ, я ІэнатІэм зэквать эсэоэнщ, я тэнаттэм зэрыпэрытыр ди льэпкъ щІэ-ныгъэлІхэр. Аращ ехьулІэ-ныгъэщІэхэм дыхуэзышэри», - институтым щекІуэкІ лэжь

- институтым щек/уж Глжы-витьэм, топсэльмых шІз-нытьэлыр. И элжы-тэфунаци кээрал дамитэмэр, ніэ тыз-тэмэр, Ар УФ-м цімубэ стэлжэныятьэміз н отлич-никці. УФ-м егъруктыцтэ лжы-акули, дальгей респуб-ликм, Кубаным шІзныгъэмы, бы цімка зіля з лжы-кауни, педагогикэ, социальнэ піз-витьтэжжикурі. Урысей акдакіз шівахі яні я лэжывкуунц. Педагогику, социальнэ шіз-нісдагогику, социальнэ шіз-ніству профессор Быр-сырыр апкуулдун жылагьуу о лужьваку замышажи. Альяз-рыу жылагыру хэтіц дэзім-рыр жылагыру хэтіц дэзім-ры жылагыру хэтіц дэзім-кулдым я жэрдэміціакіуу, Ар Щізныгьўзамкіл Дунейн-со Альяз Академіем и акаде-тем я академіем и акаде-тем я академіем и акаде-

со Адыгэ Академием и академикии, абы и Адыгей шІэ-ныгъэ центрым и Президиу-мым и тхьэмадэш. ЗэфІэк Лъагэ зиІэ, льэп-кьылі, шІэныгъэлі Бырсыр Батырбий дохьуэхьу льэп-кьым ифі къмзыхэкіын лэжым ири кызыхууд иджыри зъф ихыну, узыншагъэ, гъа-щ з к ыхь и зну. ХЪУАКІУЭ Фат имэ, ЩДАА-м и член-коррес-

1А-м и член-коррес-понлент МГТV-м и

профессор. Адыгэ Республикэ

# ●ГИБДД-м къет

### Тхьэмахуэ зэхуакум

Гъатхэпэм и 30 - мэ-пыжыхым и 5-хэм республикэм гъуэгу на-сыпыншагъэу 9 къы-щыхъуати, зы ціыху хэкіуэдащ, 3-м фэбжь хахащ,

МЭЛЫЖЬЫХЬЫМ и 1-м ВАЗ-2106 автомашинэм ВАЗ-2106 автомашинэм дэс ціыхухъур, Налшык къалэм щыіэ Калининым и уэрамым тету здэкіуэм, гъуэгум и адрей пъэ-ныкъуэмкіэ техьэри, къыхуэкІуэ, илъэс 13 зы ныбжь, школ №21-м и еджакІуэм зэригъакІуз скутерым жьэхэуащ. Лей сдикнуз» ээрин авлууаш, Лей зытехьамрэ абы и клас-сэгьумрэ фэбжь ятельу сымаджэщым яшаш, ава-риер зи зэранкіэ къэ-хъуар щіэпхэуэжаш, Нап-шык къалэ щыіэ УВД-м и ГИБД-м и гъуэгу плыыр-хэм зызыгъэпщкіужа шоферыр етіуанэ махуэм къагъуэтащ - ар илъэс 25 рэ зи ныбжь нартандэ

сырш,
Регистрацы Іуэхухэр шрагъэкІуэкІым, ГИБДД-м автотранспортыр тхынымкіэ, экзаменхэр късІыхынымкіэ и къудамям къышЦигъэшцащ зи агрегатхэм тетын хуейхэр зхъуэкІа автомащини 5.
Ткъэмахуэм и кІуэцІкІэ

къмахуэм и куэцкыз хабээр къызэрызэринудам къыхэкlыу къыlахаці зы шофер ткыгь, зэратхам-кіэ къэрал дамыгъэу 2, гехникэ паспорти 2, ап-хуэдэуи къагъуэтыжащ къагъыхъуз зы паспорт. Напшык къалэ щыіз

Налшык къзлэ щолэ УВД-м и ГИБДД-м и ДПС-м и батальон щхьэхуэм и лэкьакІуэхэм мэлыжьы-хьым и 5-м Налшык къзхым и 5-м Палшык кыа-ю Кировымра Толстойм-рэ я уэрамхэм я зжэк ып-ізм кымцагъзувыйащ кэн-жэдэсым зэригъак үз-ВАЗ-21144 автомашинэр. Агрегатым тетхэр кый-щапцытэм кымцагъз-щащ ахэр зэрызэрахуу-«Гэр зархузумы карала

КъБР-м щыІэ Мв, УГИБДД-м и лэжьг

# Спортыр • дзюдо наркотикхэм я бийщ

ЗЭХЬЗЭЗУУУ.

АР КЪБІЗЭРАГЪЭПЭШДШ УФ-н Наркопикэм кізльыплынымкіз и іузукціалізм КъБР-м цийз квуданэм, Налшык кьалям Егьаджэный кыра кара таментым. Закэззук кьалям Егьаджэный-зэмкіз и депар таментым. Зэкэззук м кърихьалащ спортым и ветеранкую, Къбэдарей-Балькэр Республикам физическэ культурэмрэ спортымкіз цідка жізі и лэжыай/узагу, таментым сауктатурам спортоментым сауктатурам таментым кушізкыў, за зака жізука жума культурам хума карты таментым кушізкыў, за зума карты таментым кушізкыў, за зумай кара таментым кушізкыў кара таментым кара таментым





мыіэр. Рафаил и сабийм хуэдэу игъафіэ гупым и ехъуліэныгъэр зыхилъа-гъуэр къафэхэр зэрагъэза-

«КЪУРШХЭМ Я БЫНХЭР» къэфакјуз гупыр 1984 гъзм къызарагъэпошауз щьтащ, 1986 гъзм ар къалъытащ къз-фэкіэмкіэ щапкъзу. Абы къыхуагъзфэщащ диплом кузд, щіыхъ тхылъхэр, стъзт льапізуэр. Къз-факјуз-гъзт льапізуэр. Къз-факјузкуад, "Шыхь тхыльхэр, сау-тьэт тьелігахэр, Къэраакіу». 25м зыкъышагъэльэг уашку 25м зыкъышагъэльэг уашку 25м зыкъышагъэльэг уашку 25м зыкъышагъэльэг уашку 25м заушку зыку 25м м нагъучану зыушку 25м м нагъучану заушку 25м м нагъучану заушку 25м м нагъучану 25м м нагъчану 25м м нагъ

# Гъащіэр зыхэлъыр КЪАФЭРЩ ОГъуазджэ



нэрэ, Архэст Иринэ, Мерденов Юрий и шууей гулым хэту

нов сърии и шууви гупым хэту трюкхэр зыщ! Мусэ Азэмэт сымэ, нэгьуэщ!кэри. Езы Кушмэзокъуэ Рафаил куэдым яц!ыху цирк трюкхэр зыгъэзащ!э артисту. Ильэс 13 авіт-зазащіа артисту. Ильзо 13 фізкія мыхъуу, абы шы спортым и 3-но разряд кыл-жауу щістаці. Да хатаці худо-хам яшыщі «Неуповимы» клитам за податожна зыми кушмазокуму рі ку кынащ игъззащіа трюк гуг-хузамкіз «Я гъвщіар къвфом трау-му да гразраз да куму за податожна за закъуча, я картом за закъуча, я картом за закъуча, я картом уше закъуча, я картом уше

щізу умі у коэкіму гуденся зокъузхэ я унагъузм уще-гупсыскіэ. Рафаил ильэс 20-м щіигьуауэ «Къуршхэм я бын-хэр» ансамблым и художе-ственнэ унафэщіщ, и балет-

мейстерщ, къафэхэр зыгъз-уври аращ. Абы и щхьэгъусэ Иринэ ядолажьэ, къафэм дрегъэхъэх ансамблым къекјуаліэ сабий нэхъ ціыкіу дыдэхэр. Рафаирэ Иринэрэ я къуэхэу Суламбэчрэ Али-Бэчрэ, абыхэм я щхьэгьусэ хэр профессиональнэ къэ-факіуэхэщ, илъэс куэд хъуауэ «Кабардинкэ» къэраг гъэр къыхахащ, мыдрейхэр цыкіущ. Зэкіэ абыхэм къа-фэр къафіэмыіуэхуми, адэш-хуэ-анэшхуэм шэч къытрахьэркъым унагъуэм ІэщІагъэ хуэхъуа лэжьыгъэм абыхэм зэрыпащэнум.

КУБАДИЕВЭ Нуржан

- 000 гьэмахуэм ягьэхьэзыр шы Пхъэдамэрыхь ЖОЛЫМ кызэрау-тыпшрэ тіэкіу нэхь хуит хь уащ Кьамбот, ау кыххууа шыіэкым. Нэхьри пхьэдамэрыхым еукі. Эы махуэ кьанэркым шэ-пліэ жыгей мэзыжым нэс мыкіуэу. Хъыт Алыхыыр арэзы къыхухьу, абы и фіыгъэкіэ квыхуку, абы и фыгьэкіз иджы джыда хъвразына иіз хържщ, итіанз, езыри нэкь кыдэкірузгеящи кыму хъы-ктыракірузгеящи кыму хъы-кхыіз, схупыўлаці, жиізу льіузу, зыітуррам къякіз-льі имяжыру. Піцэ джы-жышх зі зужкых кымоскі. джыдэ ціыкіур къещтэ, къы-покі куэбжэми, зиплъыхьрэ и щхьэ ечэнджэщыжу мэув: дэнэкІэ нэхъыфІ? Нэхъыдэнэкіэ нэхьыфі? Нэхьы-фіыр гурыіуэгьуэт жыгеип-хьэ гьурым зу эдэ дэнэ щыіэт. Арщхьэкіэ къуэдыщи, бэлы-хыр пышіаш. Шорэн Хьэшыр жари абы зы хьумакіуэ иіэщ Мысостей щыщуи, дунейм Мысостей щышуи, дунейм теткъм уээрыфэкіын. М джыдэр птрихынущ, судым уритынурэ уштьэпшынэнуш, кьуажжм абы и хьыбарыр зы кьэлэч гуэру шынагъузу дэльш, кьозэуэну, фо ч иlыгъщи, абыкіз кьоуэлэну марилен, и ээээээнийг ун цэх күлэх шуулг нэх куулгагууд фэ хэрүйунг, зэрхэнг, Агсом кэадэм/уу, у жыын-хуумы-кын хуумын-хуумын-хуумы-кын хуумун тэнш цын кукый, ар ины у тэнш цын кукый, ар ины у тэнш цын кукый, ар ины хуумун ар ины хуумун ар ины хуумун ар ины хуумун ар шуумун ар шу аращ жаІэр. ЗебгъэукІын, зыгуэрхэм зыгуэрхэри къа-гъанэ а зыхэхуэну бэлыхыла-жьэхэм щхьэкІэ, ауэ, дауи шым, аращ къуажэм ягъэсыг щыи, аращ къуажэм ягъэсыр. Ізмал гуэрх эр къыхуагъу эту-рэ, къышаш пхъэр, итанэ сыт хуэдизкіэ мысакъми, темы-плъэкъукіыу имыхъумэми, къуажэ псор пхуэубыдын, пэлъэщыркъым, дэтхэнэм и кlэр пlыгъын? Езы Къамбот кіэр піыгъын? Езы Къамбот дыдэ макіуэ мыгъэрегъэми, зэи хуэзакъым... Нэхъыфіыр псым узэпрыкіыу мыбдеж екіэпціэ къипхынырат. Ар гъунэгъут, зыми ихъумэр-тэкъым. Ауэ екіэпціэр къаругрунагрут, зыми иксумар-гроны, уго съвзарятьсяр, током, уго съвзаряться оз щы эксьим, ирилыпшы-кы ужех эку фэкав, уго уго кы ужех эку фэкав, уго кы ужех эку фэкав, уго кы ужех эку фэкав, уго кы уго уго уго уго уго кы уго уго уго уго уго махуам. Мафэм я нэхх уэрым махуам. Мафэм я нэхх уэрым изрыплыхама, ста уункыфі. Ар Къамбот имышіяма, зыми ищізрисьым. Сыт хууальу иго этума шіммахуам анам а есізапізр облажкыр тетор, и картырам уго уго уго уго уго уго уго ууммысу. Уго мыту эр шімізу, езамор есінаціз цімнямра за-ныксуэксуу!

КЪМБОГ джабэмийэ игээдаш, Тэгэүшэлэгэгүшүлэлэгэгүшүлэлэггүшүлэлыгүй ийригийн ийриги КЪАМБОТ пжабэмкіэ игъэижьми хуэдэжкьым и дамэ сэ мэгур. Гъуэлъыжа нэужь, ар мэтур. Гъу эльыка нэужь, ар жэциям муз, пкъэ цикъкэм дэнэ къэна. Лю-тlэ, псы къихьми, шэхыыж ягъэкlуами, дамэ сэмэгуц, ар нэхь шэрыуэц. Иккыьмий и трепъкъэ, ауэ араш ээлымыуу эхьэлъэ на хъыбэ зыку эээр... Шульагъуэм хуэкlуэу бгы зацэм эльгымы. И ээмбот лисздыдэкlым, Къамбот щlо-цlэнтхъукl. Щlэмыцlэнтздыдаміым, къвамоот щіо-пититумуй. Шізмыцізент-мінитумуй. Шізмыцізент-мінитумуй. Відмамізентым такуратуму данамі мізрытыр тырут. Бізым кізры-тым такуратумьым, данамін апху дэт мы гьэм. Бымамура-рейу зуршх кызмару абаі шы-рейуу зуршумы тыруму загуму магкушіз. Тыруагум узари-мізгумі загумучыгытэму муро-кызмі, апхуэдизякі закіуэм защыкьащ, гьашэ шытыуум, загумыратумы тыруму загумыратумум бырум жуабжыу гузавзу абы теп-сульськаш зымаму. Яцмыры зыгуру казмінгамуміры кельінт узик кызмаму. Яцмыры 

кіз, шіьмахуэпкээр гъяма-хуэм гъятіальзы куейц. Сы-ту ціьхуншэ нобо, Бгы къв-зыджіами, губгъузшку ясы-зыджіами, губгъузшку ясы-зыджіами, Еміц мэз къв-зыщіковари. Ціькур хуфбэм егъзшкээх. Цівкіу ціьніу(хэр псори псым загъэпскіму хэр-су, мыдрей балиткэр унэ, жыг шівт- жевуапізэм, пъэ-дарть-эми, къвышізмісы ніць-ху-ху-хун ундужністу зыгуэр зышізр, хуфбейм щукэміг кіз-мыть анау. Къвщідуясіым зышэр, хуабейм шкозіні кізы мыгтьанэу, Къвщыд хідым анэр кадэмий якьаш. Лю ад-рейхэм, щівмахуэпкэя это-кээ зырын хуейкъм, нэ-кээ зырын хуейкъм, нэ-кээ шкозім. Ліз задрэжа-вы, шы, гу явхэши, цыхуейм кіуэнци къвшэнц. Гъвмау-ри шіымахуэри я эхууаруи шіымахуэри я захуарау абыхэм. Гэмиц, зи лівру зауам хэкіуэда адрей фызабэхэми

ФПЫУЭ мээыр кыызэ хинду хьауэ, мис мыр нэхь ххунш, жыхуизэ гуэрым треубыдэ. М досод ээшэлжэймэг хүрэг шээ хүрэг хүрэг хүрэг хүрэг шээ шегэээу. Шигтээхү жыгыр јээлжээшэхү энцу и пацкээ йохуэ абдеж кээсауэ хэхэн хэрэг хэрэг хуэлэу ийлири миншээж, и пліэм меж, от жыгыр рых эрэг хэрэг харгаг харга

сырымейр кымпкезмыгъэхмэм. Къвштуя мыда ау и джыдруј 
Ар жијэри къзувыжащи, 
шытш шіалэ штэ!зштаблу ціыкутьаща ры мина шхыза, трикыну куэмейуэ, фізгуэных 
кууэ кынгызэнжын мурад 
ијзу, Зы пшэр тыягуэ гуэрт 
уэзхумуар, И нэри плыыжкт, 
тхьэм ещіэ, дыгтуэтшыхь 
кобо дыда ефейт. Шытт, сытми, Кызшырыр, ар жиізри, 
курыжауэ. Шытт мыдрейри, 
жыра ужуу курытыну арау 
курыжауэ. Шытт мыдрейри, 
жиізу ихку иритыну арау 
прэкт и гутьару Итіана, а 
и нэ плыыжынкых р къретээжри, зыкырач, жикыдар 
кызімшічыну. Адрейр йольтээжри, зыкырач, жикыдар 
кызімшічыну. Адрейр йольтуры й ожыза, жыкырач, жикыдар 
кызімшічыну. Адрейр йольтуры й ожыза, жыкырач, жикыдар 
кызімшічыну. Адрейр йользыкумуз. Аршхазай эдажу 
зыкымора жауа, Кызайогт зызыкымора жауа, Кызайогт зызыкымора жауа, Кызайогт зыхьужауз. Аршкьаків здажа-льзныкіуэми тримыщівіхку зыкьомрэ жауз, Кьамбот зы-гуэрым йользпауэри, к су-кіурие. Модрейм джыдэр кызідиндамкіэ, Кьамбот и дежкіз аджыдэр мыльжушжуэт, дап-шэшыт иджы абы ар шызэ-ригьэпэшыжынури, кызы-рикынури дэнэт?! А псом йо-стиськоги имуь йоляз мышым рихынури дэнэт?! А псом йо-гупсысри, иужь йоувэ мьщэм хуэдэу къуацэчыцэр ээхэ-зыгъэшіншіру кіуацірыкіьж мээхьумэм. Сыглэшіыхьэнці, сыкъимышіруэр сыізшіріп-хъуэнцій, къыізшірэсчыжмэ, узыр иізш со а платуэр абы фізкіа зыглъэшіээтьэхьэжмэ, жегия арат и гутээл. Олшкъзжери арат и гугъэр. Арщхьэ-кlэ мор тхьэкlумафlэу кы-щlэкlащ. Арыншами, мэз къуацэчыцэм упхыкlыфынт, къзацэчыцэм угкыкысрынт, 1 эуэлъауэ гуэр умыш\у? Із ижьымк\з башым хуэдэу и фочыжьыр и\ыгъыу, мыдрей сэмэгум Къамбот тхьэмыш-к\зм и джыдэр \зш\ульу к\уэрт Хьэшыри, щ\алэ инатыр иужь къызэриувэжар къыщищіэм, къызэщіэувыіыкіащ. Епхъуэщ

хьэх Сэфарбий

«Дуней гъащІэ» тхыгъэм щыщщ

Къамботи инфартэкъвым абы и ужъ Мэзкэмэрэ и узриги гьауэ кlуэр, къэштаи сыти, и пы!э хъуреишхуэр жыжьэ льейуэ, мэльэпэрапэ. Ар-ФІвіуэ кіуэціпубэрэжьы-жынуши, льэщівковунсым, фочкіз уеуэу букі кърр-комым, нэгуэщікі узэры-пэльзивын шыіэксымі Шорэн кышыр, куей псом эн эбга-гьэмрэ зи залымагь-хыы-жыстээміз шыцірыіу мэз-хумэр иджысту плагыуну-бот ар зы шытынія хыэлэчым иригьзувати. Гьыным ху-рати. Гьы фізкім пшіэнтэ-кьым ар, уемыпльыпау». Мо шіалэжы іыніму плямыль-щалуя, абы кытрика джыдэр тутыхнаму зэрыоўуэнкі хы-нум щышынэрт, армыскумэ зэльту укіуа, уритымынур иутіапщыжынут, зыкіэри-туакінічу Кірыыкінуу игу пуакінічу Кірыыкінуу игу иутыпшыжынут, зыкіэри-гьзкіанут Кіэрыкінну игу ильыхээтэкым мыдрейм -аргуэру и ужь иувэжауэ кіуэрт. Кьэр бгьэпшіакьа у з си ужь уиту унэм унэмы-кіуэм, жиіа, кіуэцірикъу-тыкіырт мыдрейми, губжьа-рэ зыгеувэр и нэм имыльа-

ХЬЭШЫР и махуэу къыщіз-кіынтэкъым а махуэр. Апхуэ-дэу зэкіэльхьэужьу здэкіуэм, зы шыгу къыхэкіыжу шокъу жиіэу хуозэ, жыг захуэшхуэ жилу хуозэ, жыг захуэшхуу ухьуэнцірар шитлым кызэры-хуэшэкіэ кърильхьауэ, зылі ису. Пауи хуэгъэкьаруу ат? Зыгуэр къыдэіэлыкъу агъэнт. Ткьэм ещіэ, пхьащизэ сыткіз къигъэсэбэлыну къыщіз-кіынт. Мис ар егъэлеям и егъэлеялякт фызабэхэм, щіалэжь цыкlу ныкъуэкъэжэп-хъхэм дамэкlэ къахь пхъэхъхэм дамэкіэ къахь гихъэ-гъэсын таркіум къайгізэ кън-зыгъэкі мээхъумэм и дежкіэ. Шорэныр абы пхублэжіытт, эрепцыт. Кіиящ, у одещ ліи-тіыр, ээпшэфыіащ, Сытим, ээ къызэтеувыіащ, - дичыхат шыгум исым, иригъэщіащ акт, ліст, хабээр мээхъумэм

акт, лил, касозда и тельхьэт.
Ар занщізу къиціыху жакъым, шыгум исыр Піэті ракъ Хьэзешэт, я къзажэкізм щт. Къамбот ар иціых у дей мыхъуу , езы Хьэзеши ъудет пол.-, , ъиціыхурт. - Хьэзешэ, кхъыіэ, мы Хьэ-

шырыжыым си джыдэр стри-хащи, къызегъэтыж, - тегуш-

хащ... мес, мо иыгьыраш, - Сыг зы пкьэ цыкіу жы-хуиіэр, жыгышхуэ къриуп-щыкіаш, ари льагэу кыпи-упщу, и льэдакьэр зыгуэру-рэ шіэткжумэжынуми мыхьуу лійиў! - Уа, Хьэшыр, мис, сэ сы-зыгуэрш, хъунш, сыпшы-

зыгуэрш, хъунш, сыпшынынш къуэдыр, ауэ, Алыхь кужывуэ жыдвгэй, сгъзлеяіз-тіз, мы щіалэ ціькіум дамэкіз ихьыну пиупшій пхъзтізкіум щхьэкіз бэлыхь хэблізкіум шхьэкіз бэлыхь хэблізкіум шхьэкіз бэлыхь хэбразну, и джыдар кърытеткыу уутіыпшыжыну? Жыізт?

дэзий, и джыдар кылгелыру уттыпшыкыну? Жылг? - Сыт уз «пхъз ттэк/м» жы-кулпр, аызори, абы зы жыг кылгызуаши, узэтъэльэ-- Морай кызыктыруар? Езым дамжид хузхыынд кыл-тыруар? Сату умыуийлгырэ? Етыж абы и джыдэри, утыпшыки. Сыт а жыг за-кууж шкызид, дүнейр и ина-инал амыл амыл амыл амыл амыл - Мэзыр жыг зырызуш зэ-рыз уулгын жыг уулгын амыл - Мэзыр жыг зырызуш зэ-рыз уулгын уулгын амыл чы-н барай жыг уулгын амыл чы-быр и мэжым... амыл чы-- Кыргыз жыгын амыл чы-- Кыргыз жыгын амыл чы-- Кыргыз жыгын амыл чы-- Кыргыз жыгыз чыгыз чыгыз чыгыз жыгыз жыгыз жыгыз чыгыз чыгыз чыгыз жыгыз чыгыз чыгыз чыгыз чыгыз чыгыз чыгыз чыгыз чыгыз чыгыз жыгыз чыгыз чыг

законым гущІэгъу ищІэр-къым, псори абы и дежкІэ

шІзу иритыжма, Хьэзешэ три-кыжауэ арати, къэрабгъафэ къыте уэр т, иримытыжти, къращіэнкіэ хъунуми щышы-нэрт. Ар апхуэдэу трахыжу нэрт. Ар апхуэлду трахыну мыхжуу, зангуэр кърнтыра-зэтьыу, езым зэрнэритымы-хыр египсыу балы-хыр тельт. Хызэешэ абы и ихыз эмэгуур кыхизэнда ку-кун урамлым пэллээу щыта-кым. И јэштымыр икуэр и дээр быдэу эзтекууачу бгээдыхэры, ижышэр кыхы перациянын имэр имэр и урамгын балуурар набы урамгын балуурар набы

. . .

ТІЭКІУИ иныІуэ хъуауэ кышізкіа пхъздамэрыхым и пщэр фінтхыыу, гъудэ-бадзэр къепщіарэ къедзакъэу, ба-дзапціэр и нэм къыфіыщіэп-щхьзу, и тхъэкіум жэм къы-фінпшхьзу мэз гъунэм къо-сыж. Къамбот абдежым иіэ

кънпіцка ун гутьэтэкьэ ди хадэм?!

- Езым ейм йопшкьэж ар, рыдейм къэнэм... Псори аращ кыяхэр, хадэм есаци, къуэ-куэну уеликсым. из арам зарам саги, рэд эзыкуэнуэш урам саги, раз эзыкуэнуэш урам саги, рыстрая джыдар ке

уэ?
- Ауэ сешу къэнэжакъым, сызэгуигъзудащ, Шорэн Хьэшырыжьым сыхуэээри.
- Хьэшыри? Нтіэ, уи джыдэр птрихаіз?
- Стрихат, Хьээешэ къыс-

 Стрикат Къзвешя къвстутрихьямац игъзшынэри, Езяуэнут сэр цкъяйз!
 Алыкъбыр арэзы къвтухъу I Умэжаліз мыгъ узъунці, ариу, Къзлуи къзэыкущыйци, иджылсту жызрыкуей тізкуі глухстидыніц.
 Алішіондэхуи? У дялзяй зарэгію ухукьэбзу, ар бгъзжь жу. Сэ иджыри зэ сытуэжын ки гутьзш мэзым.
 Съяттіз, сшізріям... Кіуэ, базэмкей къзубыл, да нахы Іуэху зэфізикіц. Сэ дагъэр иджылтих мызыманаты ужылы си да дагъар иджылсту, мызылкалым исманитура правитура у правитура правитура у правиту иджыпсту жьэпхьальэм ис-кіэнщи, тезгьувэнщ. Дагьэр кьэпльауэ укъэсыжмэ, из-дээнщи, сыт и жьэ. Къамбот къунтхыр къищ-тэри дэжащ. Шэрэдж бдээ-

тэри дэжаш. Шэрэдж бдээ жьей шыпэркыэткэ сыт шыгъун. Мы гээм ямылейуэ кыпщыклуг. Тэджэрэ ксэ-кырт пэгуным ауэ псы кыы-шратважуэм, акышимы. Льобакуумтт псыры - эн, ауэ псыкхуэм уэрьщикы эр арат. Псы куэм цыкум зэрькидээу кеспаўэна дыгуэрі гихэмы кеспаўэна дыгуэрі гихэмы кеспаўэна дыгуэрі гихэмы кары, каратым. Мыр сыт. ыгуэрым фізнам, и пізм имыту тжьэ кіуэцірыкірэ, кысфізкавайну, кышірыхухэмыдавыр ліо? Модэміа энэри кьоджэ, си датьэр ес, жи, къоджэ, си дагъэр ес, жи, кълкіуэ зэ! Щымыхъум, къекъакlyэ эз! Щымыхъум, къе-мыlзу, хуж урэ къретвъфалlэ псы гъунэм. Уоу, бдээжьей псы гъунэм. Уоу, бдээжьей дын и гугтъар, гуф1эу къы-щюлхъуэж. А зыр унагъуэ цыкіум эз шжэгъуэ ярикъу-нут, къелыжу.

Къамботрэ хьэсэпэхьумэмрэ

МАШХЭ, Льостэнбийхэ я докі шэмэджыр къреіыхри, докі шылум. Мэквур пиупшіу, ізнашук къякіур кынт, и джыда цыкіури къыздещтэ, аргуэру Шорэным кізщізуэну.

хуей тізкіу хуэдэм къвшцызэ-тоувыіз. Заншізун ту льеттэ зыырў Хьзяцыр гуэрырэ зейр апкуэлау, пытьтэри жыб-пакуэлау, пытьтэри жыб-гьэрн нэхъ къвызэрымысы-ра, хъразынау къвызтемы тіркострайся адрас эра, хъразынаў къвызтемы тіркострайся адрас

нджы, шкьэр ирамыгъзуя!

Е емыуэбрэ, е шэмэдикыр мыхкурэ, хээлэчу шірегъзтъэф никі хуэгьзшэррүзрьтъэф никі хуэгьзшэррүзрьбог и 1ь псыгчуэм. Нэхь цыкур жуэгь, палудага умыдаагуэтам, Биостэнбий дэсатамэ, си 1узхут ар фівуз инытыххэу, езър дэяіму хуптуптыхуу, ар дэр дэяіму хуптуптыхуу, ар дэяіму шіру, кытыхура, хуп, ар, накіу, а қықура, тыру, ар дақура, тыру, ар тыру, ар дакура, ар дақура, ар дақура, ар дақура, тыру, ар тыру, ар дакура, ар дақура, ар дақура, ар дақура, ар дақура, ар дақура, ар дақура, ар да
қура, ар дагъусэу къэкlуамэ арат, нэхъ тыншу иралъхьэнт. \* \* \*

ШЭМЭДЖ даагуашкум и эр фінтхь удаар фінтхь удаар фінтхьми, и ур фінтхь удаар фінтхьми, и ур фінтхь удаар фінтхьми, и ур фінтурие укъмаджую гур даагуам тар комарти ур комарти ур

Іэри.
- ХьитІым я кум къыдэкІа, Хыттым я кум къыдэкіа, а си мэккупіэр шінээхэп-фыщіар сыт?! - и башыжкым-кіз зыкъытрешація. У зу эсстынш, минрэ пыбупщіами, уз абы ауз ізпажіз еіусті
 Сыт, Мыку, къз хъуауз жыхуэлізр, шкы укийэр? -къоупщі Молэкъасым, и мэл

тІэкІур игъэхъуу арати. - Мыбы фІэкІа номыр зимыіэм сыпэльэщыркым, гьэ мэкьумэшыр сфіеутэри. Ма-хуэ къэс тіощірэ кіуэціропщ-кыкіуэціропщыж гуэдзым,

куз къзс тющрэ куздронщ-къвикузиропщью гуздъм, зэхсутз.

— Узликузски мэдыхъэшх, дуан ницу:

— Узликузск, кузд јей имы-утари абы, кузд јей имы-утари абы, кузд јей имы-утари абы, кузд јей имы-утари куздъм уза ими-къптакибир ихурикърз-хън, гуздъм тхъэ укъкъэрэ-дов турикър из ими-къщ из ими-къщ из приничения и приничения и къщ из приничения и приничения и къщ из приничения и приничения и приничения и приничения и къщ из приничения и приничения и приничения и къщ и приничения и приничения и приничения и приничения и приничения и къщ и приничения и п мэкъупізм аоы и іуэху хэль-тэкъыми арамэ. Узыр иіэщ Къамботи ар абы иритмэ, ап-хуэдэу щыхъуакіэ. Пшапэр эзх зуэу, езыр зэрыдыхьэму, Льотхэ я шыдыгур къыlихын-

ПШАПЭР зэхэуэу хуежьауэ пльэмэ, Мыку езьр шыдыг уль ой Цулатэмуэм дол! Пльагов и цулатыруэм дол! Пльагов и цулатыруэм дол! Пльагов и цулатыруэм дол! Пльагов и дол ой дол инці иджыпсту. Зэт, ар шигэббыдэн қзаморэ иже ихлагаума, залуічуа кыптар рабстумий кіууэз Шихст і улууш, абы и ужый кіууа арі. хамора, арга улу арі, кыруу арі, кыруушы арі, кыруу арі, кыруушы арі, кыруушы, кыруушы арі, кырууш

Ирилькьэжын кызриха жы-пым? ХьэлІамэ! Зыкыыщи-гьэзэм, птулькіз гуэрым то-увэ, ЙоІзбыхри, ксеіэт. Сыт мыбы итырг И щкыр ээры-гьэбыда нартыху жэгкьым шејусэм, фэтацжэнымэ гуа-шіэр кьыіуроу э. Мыр сыт, Алыкыма псори къретри Кызкый. Трикіз, мефіз шін-цахам, данныма эригэзамж Кьамбот мы пщыдр игээсын идхэміз. Трикіз, мафір шіглазу, льэныкыу а зригьэзыж идхь мыхтурэ?! Итіани, мэшынэ. Кьашіэнкі экунуш. Сеньтемыр фэтэцджай турыкі дэру артыражы турыкі дэру артыражы турыкі дэру артыражы турыкі дэру артыраж артыражы артыражыр артыражыр артыражыр артыражыр артыражыр артыражыр артыражыр артыражыр артыражыр артыражыражыр артыражыр артыражыр артыражыр артыраж артыражыр артыраж а \* \* \*

ИШПЭРАЩ, щюсьэж пшыІзми, сенычыр зэрылыя каыпетхь, льакыуэкіз гоуары, на 
питхыар башым фіелхык, 
кысіфэмыхні хуара бышым 
репхык, 
кысіфэмыхні хуара бышым 
репхык, 
кысіфэмыхні хуара бышу 
фізкі башым фіелхык, 
кысіфэмыхні хуара бышу 
кысімым кысыхамыпіникіму 
ещі. 
Итіана ар фізку артыцжан 
ирегьзафэжымпіникіму 
ещі. 
Манара фізку артыцжан 
ирегьзафэжым 
кысімым 
кысімым 
кысімым 
кысімым 
кысімым 
кысімым 
кысімым 
кысімым 
раба 
ра 



ихуащ. Зыкъиплъыхь-зынип-лъыхъри, зыри щимыльагъум, фызым кlийуэ щlидзащ: - Си мылъкур хэт зыды-

дэпльеймэ, къельагъу КІурацэ и хьэ Бацэ и гъусэу къе-

плыхыу щыту. - Уи нэжьит!ыр къилэ лу

- уи нэжьйтіыр къилэлу ущымыту, мы мащэм сикыж. Уи ажалыр къэзмыгъэс щіыкіэ, бдыгъж си дыщэхэри къызэтых. Абдежым ціыхум ещхьу зы-зыхуэла мэз джэдур къыкъуэ-кіащ.

кіащ.
- Къэбгъуэта уи ліым пхуи-гъэтіылъа дыщэхэр? - мэды-хьэшх мэз джэдур. - Хьэліамэ... - мэгъуэг фы-

Хьэліамэ... мэгъуэг фызыр. - Си мылъкур мо хьы-джэбз угъурсыз ціыкіум идыгъуащ, фэ тіури абы фригъусэц, къызэфтыж!
 - Ар сытым щхьэкіэ? Зи ліым щхьэкіэ зы дыщэ кіз-

лым шхьэкіэ зы дыщэ кіэ-рыхуа зымыгъэкіуэдыну жызыіар уэракъэ? - йоупщі фызым Бытыху. - Жысіакъым, жысіакъым,

зефыщыж фызым.
- Дежьэжа уи гугъа щхьэ-

кіэ, уи щхьэ хужыпіэжауэ къуар зэхэтхащ, - жи Шунэ. - Пціыщ жыфіэхэр! Сэ си щхьэтъусэм щхьэкіэ сымыщіэн щыіэкъым. Къызэфтыж си дыщэхэр.

Абы хэту, къуршыбгъэм и дамащхьэм тесу КІурацэ и

адэр къыкъуокі... - Мэзым къэпхуну арат си

пхъур, ухуэсакъыну жыпізу сыкъэбгъапцізу Къущхьэхьу сыщіэбгъэкіуар? Арати, мыльку фіэкіа напэ зимыіэр ліым ирегъэкіыжри, ціыхубз тэмэм, и пхъур фіыуз

къэзылъагъун къешэж. Kly-рацэ и хъэ Бацэ и гъу с зу, ныб-

жьэгъу къыхуэхъуахэри щіэх-шіэхыурэ къакіуэу, тхъэрэ-

●Теплъэгъуэхэр

# Зыгъэпсэхугъуэ OUTESAZEUE

#### ● ЦІыхушхуэхэм я гупсысэхэр

### Ижь-ижьыж лъандэрэ къокІуэкІ

Цыхум и хьэлэлагъыр къэзыгъэлъагъуэр зыгуэрым куэ ду хуэупсэныркъым, ат!э хуэныкъуэм и чэзум зыщ!эгъэ къуэныли.

ЛАБРЮЙЕР Жан, франджы тхакІуэ.

нэмыцэ усалуэл Дахагъэр дэнэ дежи щыхьэщіэ пъапіэщ. **ГЁТЕ Иоганн,** нэмыцэ усакіуэ. гыт **поганн**, нэмцэ усак/уэ. Гуапагъэр бзагуэхэр зэрызэпсалъэ бзэщ, дэгухэр зэрызэгурыlyэ Іэмалщ.

БОУВИ Кристнан, америкэ тхакІуэ. псалъэ шэрыуэхэр

имерлпы (л.ш.).-Ижы-ижыыж пъандэрэ къекіуэкі псалъэ шэрыуэхэр фіыуэ уэзыгъэлъагъуфырщ тхылъыфікіз эзджэр. ВОВЕНАРГ Люк, франджы тхакТуэ. ФІыгъуэшхуэ пылъщ махуэ къэс мыхьэнэ зиlэ Іуэху гуэр зэфіэбгьэкІыным.

ээфізоі вэківіным.

ДЕЛАКРУЯ Эжен
франджы сурэтыці
Къалэн пщащіар ун гурэ ун псэрэ къыдэмыхьэмэ
пхуэгъэзэщіэнукъым.

Хах уагъкіэ тыншу іуегьэкіуэт

Дакъикъэщ хуейр ліыхъужь ухъуным

...Т емпературэ я нэхъ иным Щіыбгъуам зы градус - жырыр мэж

Ліыхъужь ухъуным хуейр лъэбакъуэщ. Къэпкіуауэ щытми уэ гъуэгу куэд, Пхуэмычыжам лъэбакъуэ закъуэр -Пшахъуэщі ит псыуэ, пщіар мэкіуэд.

ШыкІуэнум космосым Гагарин Гупсысэ куэд зэпишэчащ. Дакъикъэ закъуэт зыхуейр ари, Лъэбакъуэ закъуэти - ичащ.

Иджы мыухщ абы и гъуэгур, Шыхулъагъуэу, хэти ар ельагъу. Ліыхь ужь гъуэгуанэм тету, у эгур Зекіу апіэ зыщіхэм ліыгъэм щіагъ у.

КЪАГЪЫРМЭСБ

Гагаринщ япэу дунейм текlыу Щым и Іэмырым икыфар... Упсэууэ сыт дунейм утеткІэ, Ліыхъужь льэбакъуэ пхуэмыча

**₀ГушыІэхэр** 

Vэ ухэмытамэ...

ЗэщхьэгъуситІыр зэ-къурджауэрти, цІыхубзым къэгубжьауэ жеІэ: - Уэ ухэмытамэ, насы-лыфІзу дыздэпсэунут дэ.

Бэрэжьей

къакІуэ

Дохутырым деж щы-кіуэну махуэмкіэ гурыіуэ-ну телефонкіэ псэлъа ліым медсестрам къы-жреіэ:

- Бэрэжьей къакіуэ сы-этыр тіум къыппаплащ. - Ар дауэ, - жеіэ піым, -іщіонджукіэ сыліэнкіи апщіонджукіэ сыпы.... хъунущ. - Ягьэ кіынкъым, уи щхьэгъусэр къэпсальэрэ «мел». зэфіэкіал

ъыджијэмэ, зэфјэкјащ охутырыр къыппэмыплъ

ПыІэкІэ псы

къэзыхьыр

Хы Іуфэм зыщызыгъэ псэхуу зэгъунэгъу зэхуэ-хъуа пІымрэ цІыхубзымрэ зопсалъэ:

зойсальэ:

- Мо си гъуэншэджыр пшахъуэм хэзыкухъра ун къуэр?

- Хъэуэ, ар си шыпхъум ейращ, сэ сысейр уи пы-јэмкіэ псы къэзыхъращ, - къыфіэмкі псы къэзыхъращ, е объясьей ун пы-

ГОНЧАРОВ Иван,

● Пщэдей Космонавтикэм и махуэщ

Халъхьэхэр (цІыхуиті Іыхьэ): бжэнылу (блатхьэлу) грамм 80, псыуэ грамм 1000, бжьыныщхьэ укъэ-базуэ грамм 60, бжы-ныху укъэбзауэ грамм 20, шыгъуу, шыбжийуз узы-хуейм хуэдиз.

шыг-куу, шыожимуу эзы-жейи хуодыш-гэри, ва но-ужь, нохъ эзпыулшыг-куа-фіз кун щижэні, и кінжы-пізмікі і ыкжитіу-і ыкжиліу нык-куазпыруд ящі, псы щівкіря, мафіз мным тету рымбаў чымчырымий къыт-ражкурэ. Мафіз куам ящі, шыг-ку такуй храдэри, шыуа-ныцказ тепізу тепізу зык-куа-зофі хэкуміст урагія тыра-кура, мафіз тыра-зыў закумі жаразун, шыуа-ныцказ тепізуа тык-куа-зофі хэкуміст урагія тыра-

МЭЗ ДЖЭДУ Щунэрэ былътырыку Бытыхурэ къур-шыбгъэ Бгъащхъуэ я гъусэжу мэз гуэрым и кум унэ хъар-зынэ щащlауэ, къагъэхьэры-

зынэ щащідуэ, къагъэхъэры-чэтър зэдашхы шыпсэрт. Зэныбжьэгъунщым къащэ-кіуар я пліэм дэлъу махуэ дыгъэлс гуэрым къыздэкіуэ-жым, сабий гъы макь къызэ-хажащ, Къуршыбгъэр жыгыщ-хьэ гуэрым дэлъэтейри, и макъ къызэрихькІэ гъыуэ къуацэ-чыцэм хэс сабийр

къуацэ-чыцэм хэс саоииј къильэгьуащ. - Модэ зы ціыкіу гуэр магъ ри хэсщ. Фынакіуи, девгьэп льыт, - жиіэри, макъыр къы-здијукіымкіэ, и ныбжьэ гвуитіри и гъ усэу, Бгъащхъуз

гвунтіри и гь усзу, со ізышкоуз иунэтіаш, Куздрэ кіуа, машіэрэ кіуа, сыттии зэныбжьэгъунщым кьальэгъуащ жыг шіагьым кізшіэс къыджэбэ шхьэц фіьщіа ціыкіур. Сабийи и на кьуэлэн дахэхэр энэпсым пльыжь ищіат, и бостенкіэр банэм зэційлотат и вакээ люз-ныктуэри льыхури, удз кіы-ломужукіуарай.

рым хэкlуэдат. Сытми, щакlуищым мо хъыджэбз цыкіур къыщальа-гъум, яфіэгуэныхь хъуащ. Хъури, мо зи нэпс къежэх хъарып цыкіур къамыгъэщтэн щхьэкlэ, хуэм дыдэурэ гъунэгъу зыхуащlри, едэха-

щі эу щі адзащ. - Щ-щ-щ, дахэ ціыкіу, укъэ-

- ш.-ш.-ш. дахо цыму, укъзмищтэ, жилаш Щунэ,

- Дэ уи жагъу этщіннукым, хуогуфіэ Бытыху,

- Уи ціэр сыт? - йоупщі
кыржэба цімкіум Бгъащхъуэ,

- Кіурацэ...

- Уа, Кіураца ціыкіу, мы мэзым сыт-тіз уи заку з укъы-

щіэкіуар? - и тхьэкіумэм етіэ хъу урэ егъэщіагъуэ Бытыху. - Мыпхуэлизу узыгъэгъэго іпхуэдизу узыгъэгъа

өШхыныгъуэхэр

Бжэныл гъзва

абэм тету хьэзыр хъуху. Шыуаныр пэшхьэкубгъу

къытрагъзувыкІри, шыуа-ныщхьэр тепіауэ дакъикъи

8-10-кіэ щагъэт, бахъэ пщтырыр тіысын щхьэкіэ.

ИтІанэ лы гъзвар чымчыр кіз лэпсым къыхах, тепшэ

чым иралъхьэ, шыгъу щаб: трагъэщащэри, тlэкlу ягъэу

щіміу. Ізнэм щытрагъзувэнум

деж блатхьэр Іыхьэурэ сэкіз зэпаупщі, тепщэчым ираль-

зэпаупщі, тепщэчым ираль-кьэ. Піастэ хуабэ и гъусзу пщтыру яшх. Лэпс пщтыр трафыхьыж. Хуабжьу къзуат зыщіэль шхыныгъуэщ. Мы шхыны-тащ бжьыхьэмрэ щіыма-хуэмрэ.

«Адыгэ шхыныгъуэхэр» тхылъым къитхыжащ.

Гагариным и лІыгъэр

Уэ!! Уей мырам тщіэнур.
 Кіурацэ ціыкіу, уи анэнэпіэс

бзаджэм мыльку фІэфІ? Хъыджэбз ціыкіум «нтіэ» къригъэкіыу и щхьэр щищіым,

# ●Таурыхъ кІэщІхэр

# Гъузгуш-

Лъзс Лезвичко Гъузгуш-хуэм къвъй гъзги лъвдари, гуфзу къвъщами.

- Наиз, и, наиз, дэнз уз инышхуэр укъвъздиквар?

- Гурьвузгъузиц, - фізмы-фірэ жинаш Гъузгуш- хузм.

- Сэри уз пхузду сыцівикуу щытаци, итпат ин сыххуащи, - Сэри ин сыххуащарэті -жинэри шэтащ Льтатуэру - Сыт абы фівуу хэлъвр? - Сътт абы фівуу хэльвр?

гьт абы фівлуэ хэльыр? Дэтхэнэ зыри уэ кылпету зокіуэ, дэтхэнэ зыми уеубэ - араш насыпу уиіэр. - Хьэуэ, арактым, - жиіащ (Бъагъуэм. - Сэ иджыпсту сыціыкійдия, жыжьа сагъа-кіуэрктым, ин сыхъуатэ-мэ... Уо, сыту жыжьэ сы-кіуэнт!

.... Жыжьи? Сыт жыжьз

пэхьыфікъым! Щыуауэ аращ Лъагъуэр мы зы гъуэгуанэм - ар зыхуэзэн хуея гъуэгуш-хуэр аракъым зыхуэзар.

# шын уу гакіу жадэуін, шыуа-вафі жыуққіа трап-эт, щізж-щізжіура тжурымбарік кы-тражыура. Итіанэ абы халь-жьо бжынышқыз укъобза, шыбжий сыр мыкъжа ты-кьыр ціыкіуура улщіэта, бурш, бжыныху, шыгъу, заіащізри шыуаньщіхыр грапізжри, ягъавэ мафіз **Омэгуащэхэм папццэ** ШЭР ЗЭРАГЪЭПЩТЫР

шэр кіыфыпіэ щыпығыныр нэхыфіц мыхъумэ, нэхум щыхэтым деж хэлъ вита нхэр мэкlуэд.

струл льащіэр Іувмэ. Апхуэдэуи ар къэбгъэ-къуэльэн и пэ кіэструлым псы щіыіэ ибгъэжыхьын хуейщ.

Шэр къыщытрагъэкъуалъэкіэ тіэкіу кіэрис-хьамэ, нэгъуэщі кіэструл иракіэ, шыгъу тіэкіу хадзэри, псы щіыіэм хагъэувэ. Дакъикъэ зыбжанэкіэ апхуэдэу шытмэ, мэр кіуэдыжы-

Шэр мыфізіуу нэхъыбэрэ щытын щхьэкіэ, щагъэпщткіэ, фошыгъу тіэкіу хадзэ (шэ лит рым фошыгъу бжэмышх ныкъуэ хуэзэу).

Шатэр Іуврэ хьэнтхъупсы. дагъэ хъумэ, ар шэкlэ зэlах. \* \* \*

Кхъуейлъалъэр мащіэу гуащіэ хъуамэ, шэм хакіэри, зы сыхьэт хуэдизкіэ щагъэт. Итіанэ къыхакъузыкіыжри, япщэфі.

Напэкіуэціыр зыгъэкьэзырар НЭШІЭПЫДЖЭ Замирэш.

42-75-36; обозревателхэм - 42-22-89; хабзэхьумэ Гуэху щ1ап1эхэм ядэлэжьэнымк1э - 42-60-53; хъыбары шпап Бэхэм ядээлжээлымк Б - 42-60-53; хлыбгары-шдэхмк Б, спортымрэ письмохэмк Б - 42-22-8; гэдээ-дэжлыгээмрэ шдэнагъмк Б - 42-63-64, 47-32-15; эздээ-скак уухум - 42-21-88; корректорхэм - 42-60-27; бухула-терием - 47-31-69; ЭВМ-м и операторхэм - 42-22-84; компьютер Туэхуштан Бэм - 42-26-41; сурэттехым - 42-75-78. 24

Теддэ тхыгьэхэм къмцыхьа бжыгьэхэм, къмцајэта (ухугьуэхэм я дэжагьымк) а хэр вытхахэм цэс жэран яхь. могохумэр редакторуа и јуху енлымер у этгехуэ Газетар 1э темдаххэн хуухьыныр и шир дэльн (кыб-м рецерально понт ээннал[шантэхэмк] и уривалегэм. Тел: 42.06.51, 42.19.59. Газетар пряву тьэм далгэглазэм и 16-и Хей-мобем шарт ятхан. Зан илээжэн дэгэг хэр хомдаг. Зан илээжэг дэг хэр хуухэг дэг хэр хуухэг Зан илээжэг Зан илээж Зан илээжэг

1905 гъэм щыга Революцэм и ц1эр зезыхъэ Республикэ ниграфкомбинат, Налшык къалэ, Лениным и ц1эк1э щыГэ уэрам, 33, телефоныр 42-35-75.

Мы кымдэк Гысьуэм елэнсьахиц; жуап зыхы екеретарым и кнуудгэ Кьаншоккуу Эллэ, ре цактору Кърмоккуу Хьмид, корректору Тыктіны НОрэ (1,2, нэ пап.), Табыш Дишэр 3,4-нэ пап.), корректоруж и здэныккуулгу Чуап Запрэ. Компьютеркі газетым и теп-тор запапа. Наць Сапр. Диактуэ Мадишэ, су-

Номерыр "Адыгэ псальэм" и ко ІзнатІзм щагьэхьэзыраг Газетым I Щь гэнатгэм щагьэхьээыраш. « Гэ тедзэн хуейщ сыхьэт 20.00-м. Цытрадзар сыхьэт 21.00-рщ.

сыр 51531 Тираж 10.125 Заказ №112

● Сабийхэм факъыхуеджэ

# Щунэ, Бытыху, Бгъащхъуз

- Япэ щіыкіэ, Бгьащхьуэ, уэ Къущхьэхьу уольатэ, Кіурацэ и адэр къыбогъуэтри, и пхъумрэ хьэ ціыкіумрэ къате-

мээ джэдум и гум къэкlар и ныбжьэгъухэм яжриlащ. Мээ джэдумрэ быльтыры-кумрэ цыху фащэкlэ захуапэ-ри, Кіурацье и анэнэпа-ысым деж кіуаш. Кіуэри мыпхуэдэу жраlаш: «Ы пыр цыху бэа-джэхэм яубыдаш, кьэпшэ-

хужынкіэ гугъэу хъыбар-егъащізу дыкъыпхуигъэ-

макъым зыщригъэІэтым, хъыбарегъащіэхэм адэкіэ къы-

пщыlэм и щlыбагъымкlэ укъекlуэкlмэ, уи лlым дыщэ

КъэкІуахэм жаІар фызым и фІэщ хъуащ. Абыхэм асыхьэ-

тым унэм зыкъыщІагъэбзэхы-кІыжащ. ЛІыкІуэхэр зэрыщІэ-

кіыжу, анэнэпіэсым мыхор и щхьэм хужиіэжащ: «Азалыхь,

нэхъ къулей дунейм тем сыпсэунщ. Сехъуліэжащ Ежьэжа и гугъа лыкіуэхэм эзаджэнаджэм жиіауэ хъуар

зэхахащ щхьэгъубжэ щlагъь кlэщlэтү...

хьа лейр жыбоlэ, мыдэкlэ гьуар? Бытыхурэ сэрэ а цlыхугьэм Арати, мащэм ихуар къы-

хэт? - моунщі яітэу саомир кьэ-зыльэгьуауэ щыта Бгьащжьуэ. - Си хьэ... Бацэ сольыхкуэ. - Ун хьэр сыт мэзым кьэ-куэн хүэж шэхжуар? - нэхь удэјуж хуэдэу хьуам йоупщі мэз джэдур.

- Си... па-пэ... Къущхъэхъу хуэжейм деж дыкlуэнщи... - зэрыкlуэжу... си анэнэпlэсым мэз джэдум и гум къэкlар и цэ ціыкіу пщіантіэм къыди-ри, мэзым къихуащ...

хури, мэзым къихуащ...

- Тхьэ льапlэу дыкъэзы-льагъу, мыхнуа ар, - жи Бгъа-щхъуэ. - Нтlэ, цlыкlунитlэ, дэ уэ укъэдгъанэу дежьэжыфы-нукъым. Бзаджэнаджэ куэ-

ушкуэдэ гуэр къыпхуэзэрэ ушшхмэ, укъэсыжакъэ. - Ук хъэ Бацэ цыкиу щыіз-жыххэмэ, дэ къыпхуэдгъуэты-жынщи, фи унэ утшэжынщ, -къегъэгугъэ нэ къуэлэн цыкур Щунэ.

Зэкіэ ди деж ущыіэнщ, ым щыщ уэдгъэшхыу, вакъэ льыхуар къыхуегъуэ-тыж, и Іэпэр Бытыху еубыд-

ри, йожьэжхэр. Арати, хъыджэбз цlыкlум зэныбжьэгъуищым я унэм щыпсэууэ щlедзэ. Зыгуэр щlэ укъекіуэкімэ, уи ліым дыіщэ куэд цывіцигіац. Нтіэ, а ды-щэм и ныкъуэр уэ къэбгъа-нэу адреймкія езыр ажалым къыіэшіэпхыну кьользіужац. - Азалыхь, къыіэшіэсхы-жынмэ! Си ліым зыгуэр къы-щыщімэ, сэ зы махуи сымы-псэужыўын. жаlэу шхьэц фіыціэ ціыкіум жрамыіэми, унэр яхузэщіи-

жрамыэми, унэр яхуээщи-кьуэрт, яху эпщаф!эрт. Мэз джэдур, быльтырыкур, кьуршыбгъэр махуит!к!э хьэм льыхьуащ, ещанэ махуэм К!урацэ ар къыхуагъуэты-жащ. Ик!и а пщыхьщхьэ ды-жащ. Ик!и а пщыхьщхьэ дыдэм сабийр, Баци щІыгъуу, унэм яшэжащ. Яшэжар улэм жээггэд Іуэхут?! А тіур пщіантіэм зэг ондыхьэжам нэхърэ нэхъ

рыдыхьэжай нэхьрэ нэхь псынщых Ку КІурацэ и анэнэпіэсым къыдихужащ. Арати, зэмыбжьэгьсумпыр егупсысащ лей зытехьайтым куэдрэ гупсысахэ, машіэрэ гупсысахэ, сытми, Щунэ кыхэкімикіащ:

Сытми, мылькур напэм япэ изыгъэщыр Щунэрэ Бытыху-рэ жыхvala шlыпlэм зэрыте v-

эжыу аlа шыпіэм ээрьгеў. Eklysklay: 3. Урысей Федерацэм и ціклубэ артистье, шынауэ ізэч шклошага. В, 
Ідащкьомахуэ и ціклошага. В, 
Издаккымашіэ Укромашіэ у 
роман. 10. Пезхэтькэжу. 
11. Піхэ удршхуз. 12. Шэрджэе такігу 
нахыжактым шпыці зы. 14. нэхыжьхэм ящыщ зы. 14. Ди къэралым и къуэкІы-пІэмкІэ щыІэ щІыналъэ-шхуэ. 17. Цы щабэ къыпіэмкіз щыіз шімнальз-джэдквазым щыщу нэ-жыжь Імхьэ. 39. Кіы-загекі, кіантэзимыі мэлэкі шокъуз Алим и «Хьуз-кьэрым и цімкубэ усакіу». 22. Зи тепльякіз бтьуэу», Кършымкіз къриху жы-кізміці ризт бізэжкей. 23. Пкъвщіз Ізмяністи илхьу. Со-срыкъуз и нысащіз нарт къміжуз и ньсащіз нарт къміжуз и ньсашіз нарт къміжуз и ньсаміз нарт ктыжжуз и кака Кіэр-тільным ешхьу льабакь

10

къэкІыгъэ. 29. Ліым и фыз фызым илі. 30. Зи лыр яшх, инагькіэ къуаргьым и не-хъэкъеху, ярхьыбоу кьалт-хэм щыпсэу къуалобэу. 37. Дудар Хъэутий и пысеу. 33. Джэдкъазым щыщу не-къыжь іыжьэ. 39. Кінь-цокъуэ Алим и «Хъуэ-петуту нумър романиям.

псэууэ кьонэжхэр. ТАУ Нинэ,
Тыжьей къу ажэ.
Так найчая түүр шыпхуэн хуейш, ахэр гьушэ, щ1эх жьы мыхъун папш1э.

іэхэр кылы, ... серчэкіэ флъэщі.

хъыджэбэ дахэ. 28. К1эр-тІофым ещхьу лъабжьэ зыщІ, бжыхьэм пшхы хъу куей, ауз, щежэх псы. 2.Псы-

11

14

Псалъэзэблэдз

Уэрдокъуэ Ланэ епэр гъэгъахэр ф1эгъэщ1эгъуэнщ.

ФызыкІэльыплъыж

Іэхэм фахуэсакъ

Кіэртіоф щывукъэбзкіэ, е пхъы щывгъэкъабзэкіэ фи Іэхэр къимыуціэпіын папщіэ, јуэхум фыпэрыхьэн и пэ,

\* \* \*
Жэгундэм, пхъым фи Іэхэр ираlамэ, лимон бзыгъэкІэ
флъэщІмэ, кІэригъэкІыжынущ.

\* \* \*

Бжын е бжыныху фукъэбзамэ, фупщіэтамэ, фи іэхэр
шыгъукіэ флъэщіи, псы щіыіэкіэ фтхьэщіыж.

\*\* \* \* \*

Бдзэжьей вгъккъбзарэ фи Ізхэм эм къвкІэрихмэ, серчэ
рэ псырэ зэхэфкіи, дакынка зыбжанэкі фи Іэр хэвгъэть,
итанэ псы къвбээкіэ фтхьэщіыжи, бдзэжьеимэ
кыкідэрихымынуктым.

хуабъ и гъунэгъуу шы1э гъуэш уэрэдхэри зи 1-1уапхынтхум яшыш зы. 4. дакъэш1ак гхажкуэ. 20. Ацытэ драман Б. Гъуш1ы хэрагъуээ пьесэм хэрагък Б. Гъэм изэмн. 6. Гъуш1ь хэрагъуээ пьесэм хэрагък хэрагър хэраг

Муслъымэнхэм ягъэзэщІэн хуей къалэнитхум ящыщ зы.

Зэхэзыльхьар УЭРЫШ Нурхьэлийщ.

жэуапхэр:

\*\*Edyaclay: 1. Гъудэ, 7. Къудартъвъм. 8 Ашгамуа. 9. Дэбэч. 10. Аркаэн. 14. Сахъэ 15. Дээ, 16. Хър. 22. Хъэх. 23. Пхъв. 24. Хъэдагъвъ. 24. Хъэдагъв. 24. Хъэдагъ. 25. Гъудж. 26. Бъхэдэ. 24. Хъэдагъ. 31. Пшы, 33. Алътес. 36. Къуды. 37. Къян. 38. Ибэ. 39. Жагъуз. 40. Уш. 42. Тхър. 43. Уынт. 46. Дыхыэгъ. 47. Бэракъ. 48. Къанкъуза. 49. Шэфтал. 51. Тут. Късхар: 1,19. 3. Арджэн. 44. Къанкъуза. 11. Пхъэле. 12. Шэрэдж. 13. Псыхыу. 14. Сытхъу. 18. Мышы, 19. Търъдж. 21. Шэрэдж. 13. Псыхыу. 14. Сытхъу. 18. Мышы, 19. Търъдж. 21. Шэрэдж. 13. Псыхыу. 14. Сытхъу. 18. Мышы, 19. Тъъръдж. 21. Шэрэдж. 31. Псыхыу. 24. Цыбэт. 34. Сахъху. 14. Мышы, 30. Ныбътъу. 32. Цыбэт. 34. Техыр. 35. Саут. 44. Шкызууы. 42. Тъърльо). 44. Шымун. 45. Масгэ. 50. Гуу.

#### Редактор нэхъыщхьэ ХЬЭФІЫЦІЭ Мухьэмэд

РЕДАКЦЭМ И КОЛЛЕГИЕМ ХЭТХЭР Жыласэ Заурбэч (редактор нэхьыщхьэм и кьуэдзэ), Жьэк эмыхъу Маринэ (редактор нэхьыщхьэм и къуэдзэ), Ширдий ринэ (редактор нэхъыщхьэм и къуз ), Гъурыжь Мадинэ(жэуап зыхь секро ь), ГъущІо Зариф, Къардэн Марит: бэжь Таисэ, Хьэжыкъарэ Алик.



дихэщіапіэн

360030, Къэбэр дей-Балькьэр Республикэ, Налшык къалэ, Лениным и цІэкІ: щы Іэ уэрам, 5, ебгъуанэ - епщ Іа-нэ къатхэр. ТЕЛЕФОНХЭР: редактор изхышкым, секретарыя 42-56-19; редактор изхышкым и ккуудузум 140-46-30, 47-31-34, 47-33-23; жууал ных секретарыя 12-22-86; жууал ных секретарыя 12-22-86; ккуахум 1-22-36; ккуахум 1-22-36; куахум 1-22-